

# SAIVOD

## Frigorífico americano SBS7923INOX

American-style refrigerator

220 - 240 V~ 50 Hz



CE

**ES** Este artículo dispone de una garantía de 3 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés, Hipercor o Supercor. Tel. Asistencia: (+34) 649 478 710 o (+34) 900 373 900.

**PT** Este artigo está coberto por uma garantia de 3 anos nos termos e condições estipulados na DL 84/2021. Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés. Tel. Assistência: (+34) 649 478 710 o (+34) 900 373 900.

**EN** This article is guaranteed for 3 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007 (Spanish legislation). For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés, Hipercor or Supercor. Tel. Assistance: (+34) 649 478 710 o (+34) 900 373 900.



**El Corte Inglés, S.A.**  
Hermosilla, 112 - 28009 Madrid.  
España / Espanha / Spain.  
NIF: A-28017895. Fabricado en /  
Fabricado na / Made in China.



Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

### **Seguridad de niños y personas vulnerables.**

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.


### Seguridad general


-  **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.<sup>1)</sup>
-  **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
-  **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

<sup>1)</sup> Si hay una luz en el compartimento.



- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
  - Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
  - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
  - áreas de cocina de taff en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - armar casas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - Entornos desayuno;
  - Aplicaciones no comerciales y similares.

 **¡ADVERTENCIA!** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

 **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.<sup>1)</sup>

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe operar el aparato sin la lámpara.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

### **Uso diario**

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.<sup>1)</sup>
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.<sup>1)</sup> Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

## Información de seguridad



- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

## Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.<sup>1)</sup>
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.<sup>2)</sup>

## Instalación

**¡Importante!** Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.



### **Servicio**

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

### **Ahorro de energía**

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

### Proteccion Ambiental

 Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su consejo local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

### Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.


Eliminación del aparato.

## Información de seguridad

CE

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



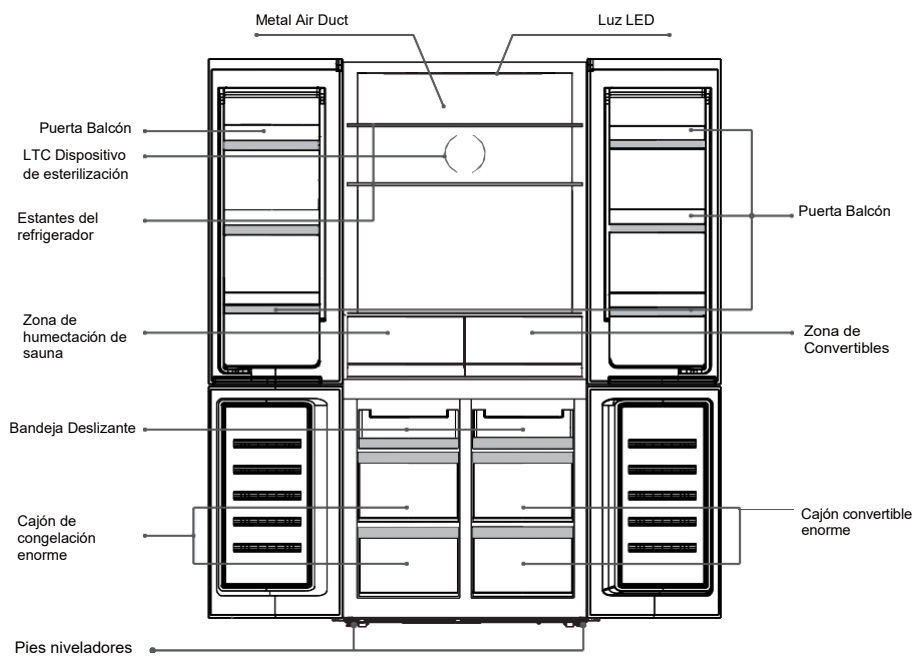
 **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u orange.

Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.

Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

ES

## Visión de conjunto



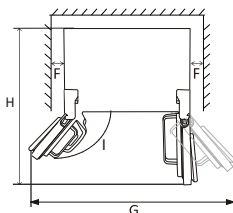
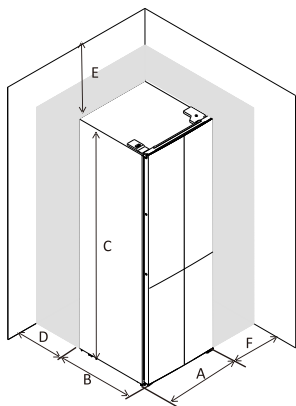
Esta ilustración es solo una sugerencia, verifique los detalles de su electrodoméstico.



## Instalación

### Requerimiento de espacio

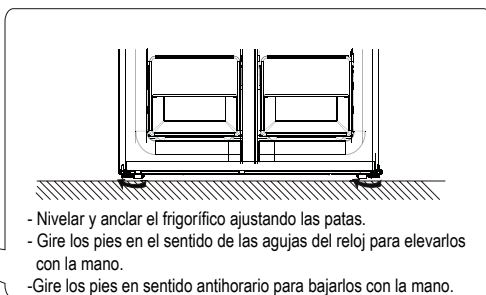
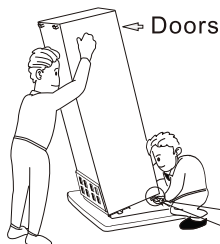
Y Mantenga suficiente espacio de la puerta abierta.



A	795
B	740
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1530
I	135°

### Nivelación de la unidad

Para hacer esto, ajuste las dos patas niveladoras en el frente de la unidad.

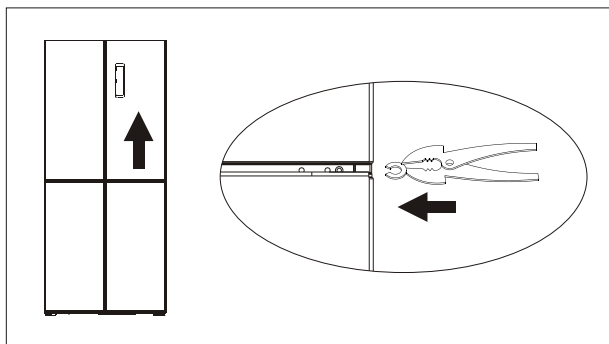


### Puertas de nivel


Después de que el transporte o los balcones de las puertas estén llenos de alimentos o bebidas, es posible que las dos puertas superiores no estén alineadas. Hay 3 arandelas tipo C que se utilizan para ajustar las puertas. Siga el proceso a continuación para nivelar las puertas.



1. Antes de verificar la alineación de las puertas, asegúrese de que el electrodoméstico esté nivelado.
2. Si la parte superior de las dos puertas superiores no se ve alineada, levante ligeramente la puerta inferior e inserte piezas de C tipo arandela por un clip entre la parte inferior de la puerta y la bisagra central.

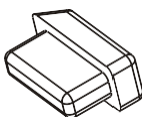


 ¡Advertencia! Tenga cuidado para evitar que la puerta le corte los dedos. Utilice la herramienta.

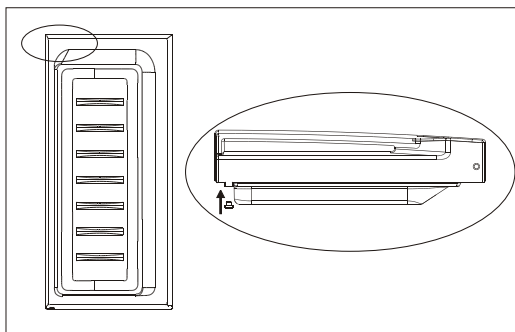
 ¡Advertencia! Mantenga las lavadoras tipo C alejadas de los niños para evitar que se las traguen. Son piezas pequeñas.

### Bloques de goma

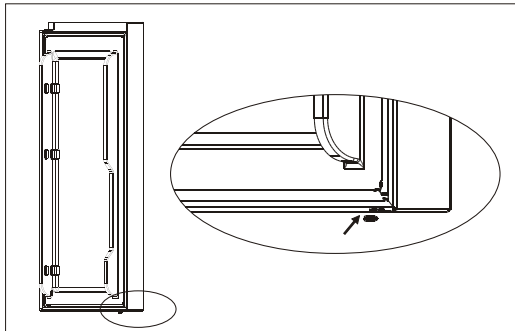
Hay un bloque de goma en cada puerta. Funcionan como un resorte para aliviar el impacto cuando se cierra la puerta.



Por favor, no tire de los bloques de goma. Si no están en las puertas, tome uno de la bolsa de accesorios e insértelo en el orificio de la puerta.



## Daily Use



**Warning!** Please keep rubber blocks far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

### Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

### Localización

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del armario. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble de pared colgante, la distancia mínima entre la parte superior del mueble y el mueble de pared debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de unidades de pared que sobresalgan. La nivelación precisa está asegurada por uno o más pies ajustables en la base del gabinete.

Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un aparato empotrado;

**¡Aviso!** Debe ser posible desconectar el dispositivo de la red eléctrica; por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

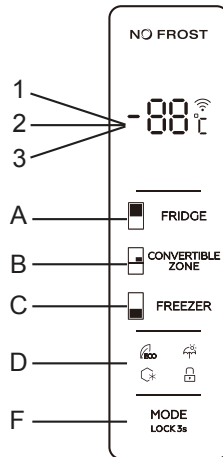
### Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia que se muestran en la placa de características correspondan a su fuente de alimentación doméstica. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una tierra separada de acuerdo con las normas vigentes consultando a un electricista calificado.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad anteriores. Este aparato cumple con la E.E.C. Directivas.

# Daily Use

## Uso del panel de control



### 1.1 OPERACIÓN CLAVE

- A. Ajuste de temperatura del frigorífico
  - B. Configuración de la temperatura de la zona convertible
  - C. Temperatura del congelador. Ajuste
- Configuración del modo
- D. (ECO, Vacaciones, Súper congelación)
  - F. Configuración de bloqueo/desbloqueo

### 1.2 PANTALLA LED

- 1. Temperatura del compartimento frigorífico
- 2. Temperatura del compartimento congelador
- 3. Temperatura del compartimento convertible

### 2.0 CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

a. El panel de control se ilumina al 100 % durante 3 segundos, lo que funciona exactamente según la configuración (modo y temperatura) antes del apagado. El sistema se bloqueará automáticamente 25 segundos después de la última operación de tecla. Después del bloqueo, la luz del panel se apagará 120 segundos después de la última operación de tecla.

b. La temperatura de la Zona del Frigorífico/Congelador/Convertible se mostrará por separado configurando la temperatura de cada zona.

### 2.1 Control de Pantalla

2.1.1 El panel se iluminará durante 2 minutos una vez que se abra la puerta del compartimento del frigorífico o del congelador. (Se detecta una señal de puerta a la vez)

2.1.2 El panel se encenderá con cualquier operación de tecla, mientras que la luz se apagará 2 minutos después de la última operación.

2.1.3 Pantalla durante el funcionamiento normal

Pantalla de Temperatura del Compartimento Frigorífico: Indica la temperatura de la configuración actual.

Visualización de temperatura del compartimento congelador: Indica la temperatura del ajuste actual.

Pantalla de Temperatura del Compartimento Convertible: Indica la temperatura de la configuración actual.

### 3.0 ILUSIÓN DE LA LLAVE

## Daily Use

### 3.1 Control de temperatura del compartimento frigorífico

Control de temperatura del compartimento frigorífico:

Esta clave funciona tanto en el Modo definido por el usuario como en el Supermodo. Después de entrar el control de temperatura del compartimento frigorífico, esta tecla parpadea. Al tocar la tecla consecutivamente, la temperatura cambiará en un círculo de "2 °C, 3 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 7 °C, 8 °C", después de lo cual se establece la selección de temperatura con un parpadeo de 5 segundos. .Temperature Control of the Freezer Compartment

### 3.2 Control de temperatura del compartimento congelador:

Esta clave funciona tanto en Definido por el usuario

Modo así como modo de vacaciones. Después de ingresar al control de temperatura del compartimento del congelador, la tecla parpadea. Al tocar la tecla consecutivamente, la temperatura cambiará en un círculo de

"-14°C,-15°C,-16°C,-17°C,-18°C,-19°C,-20°C,-21°C,-22°C ", después de lo cual un parpadeo de 5 segundos mide la

se establece la selección de la temperatura.

### 3.3 Control de Temperatura del Compartimento Convertible

Control de Temperatura del Compartimento Convertible:

Esta clave funciona tanto en el modo definido por el usuario como en otros modelos. Después de entrar el control de temperatura del habitáculo del Cabrio, esta tecla parpadea. Al tocar la tecla consecutivamente, la temperatura cambiará en un círculo de "5 °C, 4 °C, 3 °C, 2 °C, 1 °C, 0 °C, -1 °C, -2 °C, -3 °C".

después de lo cual 5 segundos intermitentes se establece la selección de temperatura.

### 3.4 Modo/ Bloqueo / Desbloqueo

a. Al tocar esta tecla consecutivamente, el modo de operación del refrigerador cambiará en un círculo de "Modo ECO-Modo de vacaciones-Modo Super-Modo definido por el usuario. Un parpadeo de 5 segundos significa que el

se establece la selección de la temperatura.

b. Pulsación larga para entrar/salir del modo de bloqueo

· Desbloqueo: presione durante 3 segundos en el modo de bloqueo, todas las teclas se desbloquearán después de un pitido.

· Bloqueo: presione durante 3 segundos en el modo de desbloqueo, todas las teclas se bloquearán después de un pitido

# Daily Use

---

## 3.5 Presione el botón

Breve pitido después de cada botón de presión  
Todos los botones solo serán válidos en el modo de desbloqueo.

## 3.6 Función de bloqueo

Ninguna operación en 25 segundos bloqueará la pantalla automáticamente.

## ' \* Modo ECO

Presione mode para elegir el modo ECO, el ícono ECO se mantiene brillante después de 5 segundos de parpadeo.  
La temperatura fija 6 °C en el compartimiento del refrigerador y -16 °C en el compartimiento del congelador en el modo ECO, el botón "Congelador" y "Frigorífico" en vano, mientras que el ícono ECO parpadeará tres veces en alarma. La temperatura del compartimiento convertible se puede ajustar libremente operando el ajuste de temperatura de la zona convertible.  
Salir del modo ECO:  
Elija el modo, salga del Modo ECO después de 5 segundos, ingresando al modo seleccionado.

## 3.8 Modo Vacaciones

Presione mode para elegir el modo de vacaciones, el ícono se mantiene brillante después de 5 segundos de parpadeo, ingresando al modo de vacaciones.  
Fijación de temperatura de 17 °C en el compartimiento del refrigerador, el botón "refrigerador" en vano, mientras que el ícono de vacaciones parpadear tres veces en alarma.  
La temperatura del compartimento congelador y del compartimento convertible se puede ajustar libremente.  
Salir del modo de vacaciones:  
Elija el modo, salga del modo de vacaciones después de 5 segundos, ingresando al modo seleccionado.

## 3.9 Modo Súper Congelación

Elija el modo, el ícono se mantiene brillante después de 5 segundos de parpadeo, ingresando al modo de congelación. Modo de congelación:  
Fijación de temperatura -25 °C en el compartimento de congelación, botón "congelador" en vano, mientras se congela  
El icono parpadeará tres veces en alarma.  
La temperatura del compartimento frigorífico y del compartimento convertible se puede ajustar libremente.  
Salir del modo de congelación:  
reunión por debajo de las condiciones.  
-salir manualmente del modo de congelación.  
-período de congelación más de 50 horas

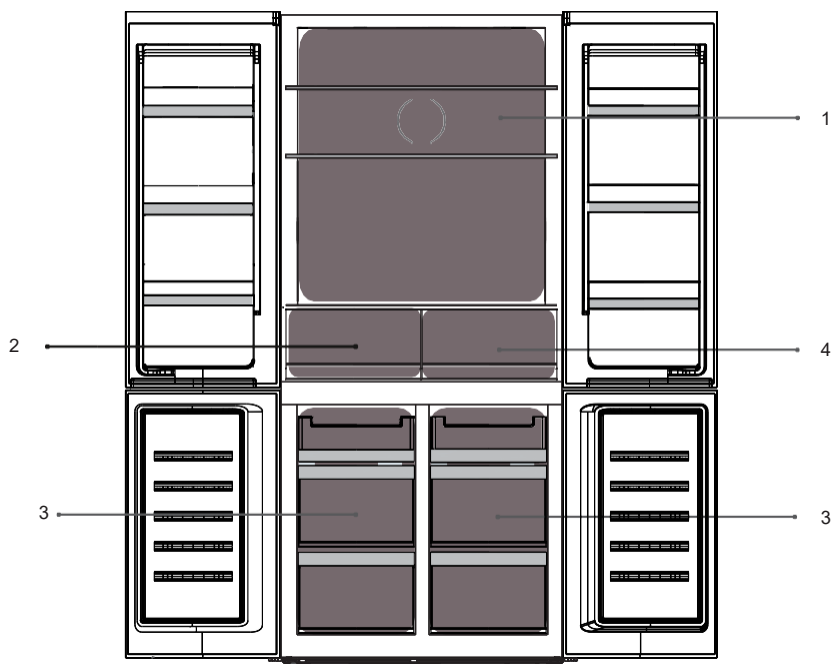
El modo sigue siendo el mismo antes de entrar en el modo de supercongelación.

## 4.0 Por Alarma Abierta

Si la puerta (superior) del frigorífico se mantiene abierta durante 60 segundos, se activará una alarma periódica hasta que se cierre la puerta.

# Daily Use

## Zona multitemperatura



1. Temperatura del frigorífico. 2°C~8°C

Controlado por el panel de visualización operativo

2. Temperatura fresca. 2°C~8°C

3. Temperatura del congelador. -22 °C ~ -14 °C Controlado por el panel de visualización operativo

4. Temperatura de la zona convertible. -3 °C ~ 5 °C Controlado por el panel de visualización operativo

# Daily Use

## Primer uso

### limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo, luego séquelo bien.

**¡importante!** No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarán el acabado.

### Uso Diario

Coloque diferentes alimentos en diferentes compartimentos de acuerdo con la tabla a continuación.

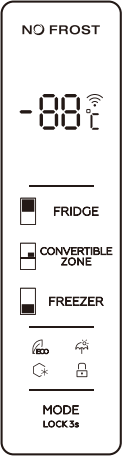
Compartimentos frigoríficos	Tipo de comida
Puerta o balcones del compartimento frigorífico	Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, jugos, bebidas, condimentos. No almacene alimentos perecederos.
Zona más nítida	Las frutas, las hierbas y las verduras deben colocarse por separado en el cajón para verduras. No almacene plátanos, cebollas, papas, ajo en el refrigerador.
Estante del refrigerador	Alimentos lácteos, huevos, tortas, pasta, pizza Alimentos que no necesitan cocción, como alimentos listos para comer, fiambres, sobras.
Zona de humectación de sauna	Bloqueo de humedad y fresco. Prolongar el tiempo de conservación. Frutas y verduras frescas, alimento del tesoro.
Compartimento convertible	3 °C ~ 5 °C: fruta fresca, verduras. 0°C~2°C: bebidas, cerveza, vino tinto, tesoro. -3 °C ~ -1 °C: refrigeración de alimentos para almacenamiento a corto plazo, como carne cruda, pescado, marisco, albóndigas.
Compartimento congelador	Alimentos para almacenamiento a largo plazo. Mariscos, pescados, carnes, albóndigas, productos horneados congelados.



# Daily Use

## Temperature setting recommendation

Recomendación de ajuste de temperatura

Recomendación de ajuste de temperatura		
Temperatura ambiental	Ajuste de temperatura	
El verano (Por encima de 38 °C)		Frigorífico a 2 °C
		Congelador configurado en -20 °C
Normal		Frigorífico a 4 °C
		Congelador configurado en -18 °C
Invierno (Por debajo de 16 °C)		Frigorífico ajustado a 5 °C
		Congelador configurado en -18 °C

La información anterior brinda a los usuarios recomendaciones sobre el ajuste de la temperatura.

La temperatura del ajuste de la zona convertible depende de la conducción de los alimentos

## Impacto en el almacenamiento de alimentos

Bajo la configuración Recomendada, el mejor tiempo de almacenamiento del refrigerador no es más de 3 días.

Bajo la configuración recomendada, el mejor tiempo de almacenamiento del congelador es no más de 1 mes.

El mejor tiempo de almacenamiento puede reducirse en otras configuraciones.

# Daily Use

---

## **Congelación de alimentos frescos**

El compartimento congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.

Coloque los alimentos frescos a congelar en el compartimento congelador.

La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la etiqueta de clasificación.

El proceso de congelación dura 24 horas: durante este período no agregue otros alimentos para congelar.

## **Almacenamiento de alimentos congelados**

Cuando lo ponga en marcha por primera vez o después de un período sin uso, antes de colocar el producto en el compartimento, deje que el aparato funcione al menos 2 horas en la configuración más alta.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si el corte de energía ha durado más tiempo que el valor que se muestra en la tabla de características técnicas en "tiempo de subida", los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y luego volver a congelarse (después de la cocción).

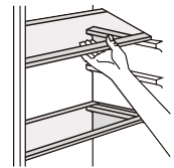
## **Descongelación**

Los alimentos descongelados o congelados, antes de ser utilizados, pueden descongelarse en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para esta operación.

Incluso se pueden cocinar piezas pequeñas aún congeladas, directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

## **Cubo de hielo**

Este aparato puede estar equipado con uno o más cubitos de hielo para producir hielo.



Accesorios

Estantes Móviles

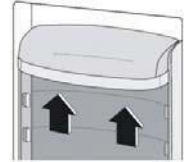
Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para que los estantes se puedan colocar como se desee.

# Daily Use

## Posicionamiento de los balcones de las puertas

Para permitir el almacenamiento de paquetes de alimentos de varios tamaños, los balcones de las puertas se pueden colocar a diferentes alturas. para hacer estos

los ajustes procedan de la siguiente manera: tire gradualmente del balcón en la dirección de las flechas hasta que quede libre y luego vuelva a colocarlo según sea necesario.



## Consejos y sugerencias útiles

Para ayudarlo a aprovechar al máximo el proceso de congelación, aquí hay algunos consejos importantes:

- la cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 hrs. se muestra en la placa de características.
- el proceso de congelación dura 24 horas. No se deben añadir más alimentos para congelar durante este período.
- Congele únicamente alimentos de primera calidad, frescos y bien limpios.
- preparar los alimentos en porciones pequeñas para permitir que se congelen rápida y completamente y para que posteriormente se pueda descongelar solo la cantidad necesaria
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes sean herméticos.
- no permita que alimentos frescos no congelados toquen alimentos que ya estén congelados, evitando así un aumento de la temperatura de estos últimos.
- los alimentos magros se almacenan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce la vida de almacenamiento de los alimentos.
- Si los helados de agua se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, es posible que la piel se queme por congelación.
- es aconsejable mostrar la fecha de congelación en cada paquete individual para permitirle retirarlo del compartimento del congelador, lo que puede provocar que la piel se queme por congelación.
- es aconsejable mostrar la fecha de congelación en cada paquete individual para que pueda controlar el tiempo de almacenamiento.

## Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, debe:

asegurarse de que el minorista almacenó adecuadamente los productos alimenticios comercialmente congelados; asegurarse de que los alimentos congelados se transfieran del almacén de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;

no abrir la puerta con frecuencia ni dejarla abierta más tiempo del estrictamente necesario.

una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se pueden volver a congelar;

no exceder el período de almacenamiento indicado por el fabricante del alimento.

## Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

## Daily Use

---

Para obtener el mejor rendimiento:

- No almacene alimentos calientes o líquidos en evaporación en el refrigerador
- Cubra o envuelva la comida, especialmente si tiene un sabor fuerte
- Hacer (todos los tipos): envolver en bolsas de polietileno y colocar en los estantes de vidrio sobre el cajón de verduras.
- Por seguridad almacene de esta manera solo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc...: deben taparse y pueden colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben limpiarse a fondo y colocarse en los cajones especiales previstos.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes especiales herméticos o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.
- botella de leche: estas deben tener tapa y deben guardarse en los balcones de la puerta.
- Los plátanos, patatas, cebollas y ajos, si no están envasados, no deben conservarse en la nevera.

### Limpieza

Por motivos de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, deben limpiarse con regularidad.



**Precaución!** El aparato no puede estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. Peligro de electricidad

¡conmoción! Antes de limpiar, apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica, o apague o desconecte el

disyuntor o el fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador de vapor. Podría acumularse humedad en los

componentes eléctricos, ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas

de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.

**¡Importante!** Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden atacar las piezas de plástico, p. jugo de limón o el

jugo de cáscara de naranja, ácido butírico, limpiador que contiene ácido acético.

No permita que dichas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato. No utilice limpiadores abrasivos

Retire la comida del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.

Apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.

Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de limpiar, limpie con agua dulce y seque.

Después de que todo esté seco, vuelva a poner el aparato en servicio.

### Descongelación Descripción (Sin escarcha)

Se trata de un frigorífico-congelador total no frost que se descongelará automáticamente.

### Solución de problemas

**¡Precaución!** Antes de solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Solo un electricista

calificado o una persona competente debe realizar la resolución de problemas que no se encuentran en este

manual.

## Daily Use

**¡Importante!** Hay algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación de refrigerante).

Problemas m	Causa posible cause	Solución
El aparato no funciona	El enchufe de red no está enchufado o está suelto	Inserte el enchufe de red.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso	Revise el fusible, reemplácelo si es necesario.
	El enchufe está defectuoso	Los fallos de red deben ser corregidos por un electricista.
El aparato se congela o se enfría demasiado	La temperatura está configurada demasiado fría o el aparato funciona en SUPER modos.	Gire el regulador de temperatura a un ajuste más cálido temporalmente.
La comida no está lo suficientemente congelada.	La temperatura no está bien ajustada.	Consulte la sección Configuración de temperatura inicial.
	La puerta estuvo abierta durante un período prolongado.	Abra la puerta solo el tiempo que sea necesario.
	Se ha colocado una gran cantidad de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas.	Gire la regulación de temperatura a un ajuste más frío temporalmente.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Mire en la sección de ubicación de instalación.
Fuerte acumulación de escarcha en el sello de la puerta.	El sello de la puerta no es hermético.	Caliente con cuidado las secciones con fugas de el sello de la puerta con un secador de pelo (en un ambiente fresco). Al mismo tiempo dar forma a la sello de la puerta calentado a mano de manera que se asiente correctamente.
	El aparato no está nivelado.	Vuelva a ajustar los pies.

Ruidos inusuales	El aparato toca la pared u otros objetos.	Mueva el aparato ligeramente.
	Un componente, p. un tubo, en la parte trasera del aparato está tocar otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente para que no estorbe.
Agua en el suelo	el orificio de drenaje de agua está bloqueado	ver la sección de limpieza y cuidado

Si el mal funcionamiento vuelve a aparecer, comuníquese con el Centro de servicio.

Estos datos son necesarios para poder ayudarte de forma rápida y correcta. Escriba aquí los datos necesarios, consulte la placa de características.

## Anexo al manual de instrucciones

Las especificaciones mencionadas abajo no son adecuadas para Etodos los modelos, este anexo es solo una referencia.

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, si dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 °C

Congelador: -18 °C

### CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

## ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes



puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Model	SBS7923INOX
Category of household refrigerating appliance	Otro aparato de refrigeración
Energy class	E
Annual energy consumption	298
Storage volume	466L
Defrost	Auto-defrost
Climate class + Ambient range	SN/N/ST/T (+10°C +43°C)
Noise	39 dB/C
Rated voltage and frequency / Rated current	220V-240V~50Hz 1.5A
Refrigerant / Amount	R600a/ 70g
Product dimension (W × D × H)	790x730x1800 (mm)
Net weight	87 Kg
Type of installation	Sistema Autónomo

Ficha de información del producto

Nombre o marca comercial del proveedor: SAIVOD				
Dirección del proveedor: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España				
Identificador del modelo: SBS7923INOX				
Tipo de aparato de refrigeración:				
Aparato de bajo nivel de ruido:	no	Tipo de diseño:	de libre instalación	
Armarios para la conservación de vinos:	no	Otros aparatos de refrigeración:	sí	
Parámetros generales del producto:				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	1800	Volumen total (dm <sup>3</sup> o l)	466
	Anchura	795		
	Profundidad	740		
IEE		98	Clase de eficiencia energética	E
Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)		39	Clases de ruido acústico aéreo emitido	C
Consumo de energía anual (kWh/a)		298	Clase climática	SN,N,ST,T

Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	10	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	43
Ajuste de invierno	no		
Parámetros del compartimento:			
Tipos de compartimento	Parámetros del compartimento y valores		
	Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o l)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C).  Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación	Capacidad de congelación (kg/24 h)

			contemp ladas en el anexo IV, cuadro 3.		
Dispensa	no	-	-	—	-
Conservación de vinos	no	-	-	—	-
Compartime nto bodega	no	-	-	—	-
Alimentos frescos	yes	273.0	4	—	A
Helador	no	-	-	—	-
0 estrellas/Fab ricación de hielo	no	-	-	—	-
1 estrella	no	-	-	—	-
2 estrellas	no	-	-	—	-
3 estrellas	no	-	-	—	-
4 estrellas	sí	175.0	-18	13.0	A

Sección 2 estrellas	no	0	0	—	-
Compartime nto temperatura variable	Tipos de comparti mento	-	-	--	-
En compartimentos de 4 estrellas					
Capacidad de congelación rápida			no		
Parámetros de las fuentes luminosas:					
Tipo de fuente luminosa			LED light		
Clase de eficiencia energética			G		
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 36 meses					
Información adicional:					
<a href="https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/">https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/</a>					



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

### **Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:**

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

### **Igualmente, quedan excluidos de la garantía:**

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.








Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

## **Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.**

- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.

- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

### Segurança geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.<sup>1)</sup>
-  **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
-  **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.  
Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.



- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.

- - Chamas vazias e fontes de ignição vazias.

- - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.


Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como


- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- construir casas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;

- configurações de café da manhã;

- Aplicações não comerciais e similares.

 **ATENÇÃO!** Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado similar com a finalidade de evitar um perigo.

 **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.<sup>1)</sup>

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.

- Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.

1) Se houver uma luz no compartimento.

- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou
- congelamento / congelamento de queimaduras.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

## Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Se houver um compartimento congelador.

- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.<sup>1)</sup>

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções

- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não foram usados por 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

## Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.<sup>1)</sup>
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.<sup>2)</sup>

## Instalação

**Importante!** Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.



### Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um electricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

### Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade sair, não abra a (s) porta (s);
- Não abra a (s) porta (s) com freqüência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

### Proteção Ambiental

 Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contato com o conselho local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

### **Materiais de embalagem**

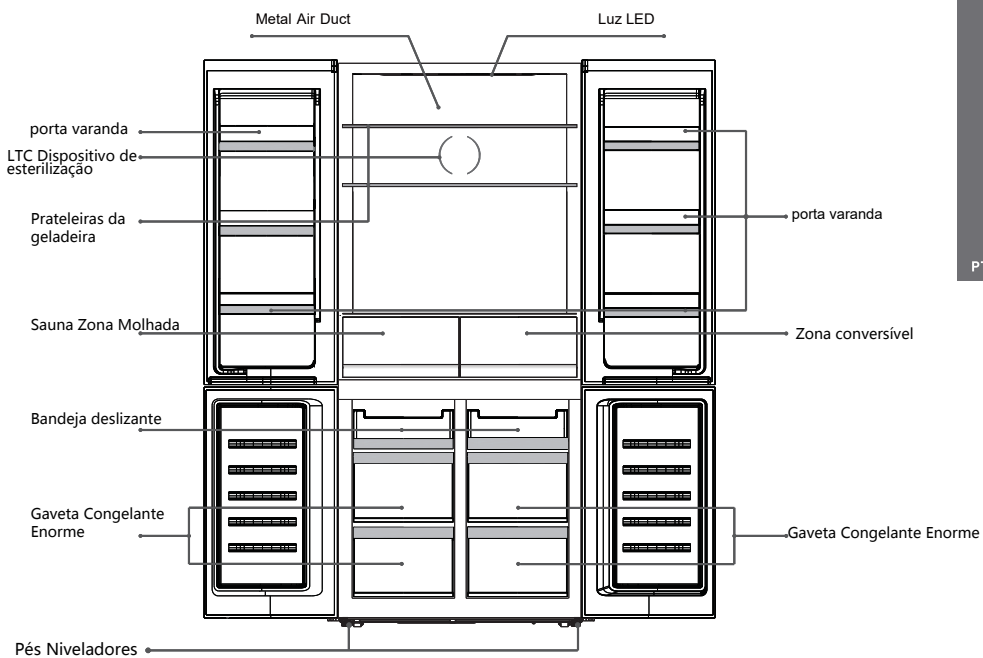
**Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem. Eliminação do dispositivo.**

1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



**ATENÇÃO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

## Visão geral



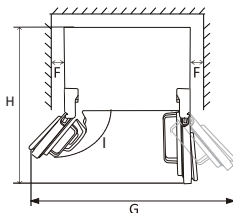
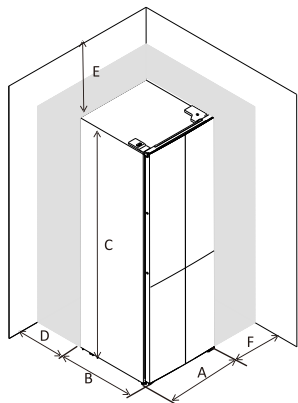
PT

Esta ilustração é apenas para sugerir, os detalhes, por favor, verifique o seu aparelho.

## Instalação

### Requisito de espaço

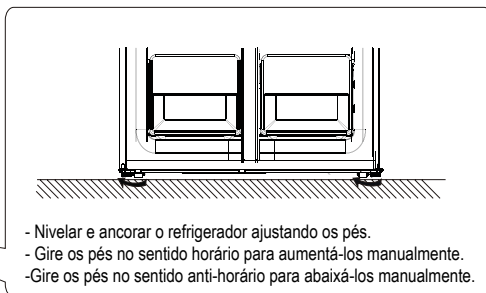
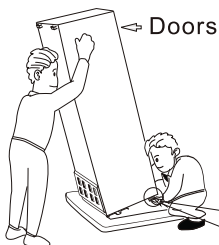
Y Mantenha espaço suficiente da porta aberta.



A	795
B	740
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1530
I	135°

### Nivelando a unidade

Para fazer isso, ajuste os dois pés niveladores na frente da unidade.



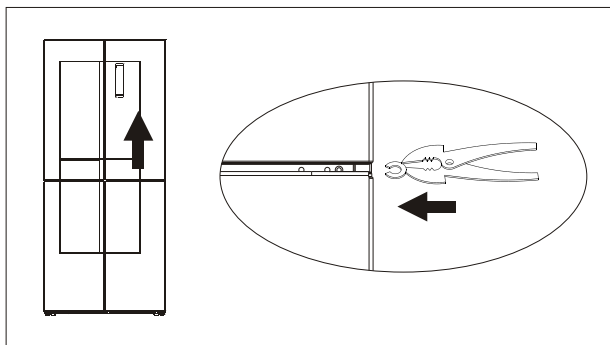
### Portas niveladas


Depois que o transporte ou as varandas das portas forem carregados com alimentos ou bebidas, as duas portas superiores podem não estar alinhadas. Existem 3 arruelas tipo C que são usadas para ajustar as portas. Siga o processo abaixo para nivelar as portas.



1. Antes de verificar o alinhamento das portas, certifique-se de que o aparelho esteja nivelado.
2. Se a parte superior das duas portas superiores não estiver alinhada, levante ligeiramente a porta inferior e insira um pedaço de C tipo arruela por um clipe entre a parte inferior da porta e a dobradiça do meio.



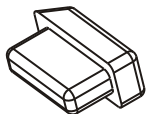


 **Aviso!** Por favor, tenha cuidado para evitar que os dedos sejam cortados pela porta. Por favor, use a ferramenta.

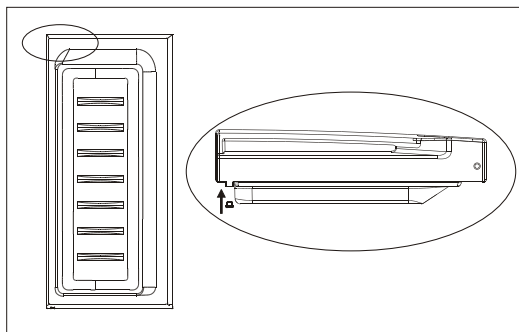
 **Aviso!** Por favor, mantenha as arruelas tipo C longe das crianças para evitar que sejam engolidas por crianças. São peças pequenas.

### **blocos de borracha**

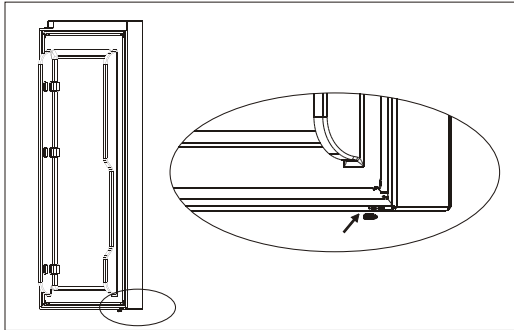
Há um bloco de borracha em cada porta. Funcionam como uma mola para aliviar o impacto quando a porta é fechada.



Por favor, não puxe os blocos de borracha. Se eles estiverem ausentes das portas, pegue um da bolsa de acessórios e insira-o no orifício da porta



## Daily Use



Aviso! Por favor, mantenha os blocos de borracha longe das crianças para evitar que sejam engolidos por crianças. São peças pequenas.

### Posicionamento

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

para aparelhos de refrigeração com classe climática:

- temperado prolongado: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 10 °C e 32 °C; (SN)
- temperado: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 32 °C;(N)
- subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 38 °C;(ST)
- tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 16 °C e 43 °C;(T)

### Localização

O aparelho deve ser instalado longe de fontes de calor, como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar possa circular livremente na parte traseira do gabinete. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho estiver posicionado abaixo de uma unidade de parede saliente, a distância mínima entre a parte superior do armário e a unidade de parede deve ser de pelo menos 50 mm. Idealmente, no entanto, o aparelho não deve ser posicionado abaixo de unidades de parede salientes. O nivelamento preciso é garantido por um ou mais pés ajustáveis na base do gabinete.

Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho de encastrar;

**Aviso!** Deve ser possível desligar o aparelho da rede elétrica; o plugue deve, portanto, ser facilmente acessível após a instalação.

### Conexão elétrica

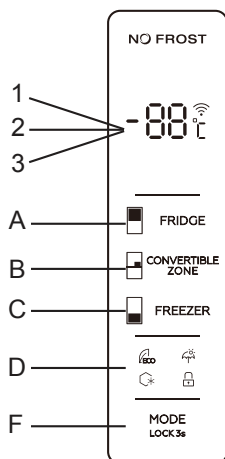
Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de características correspondem à sua rede elétrica doméstica. O aparelho deve ser aterrado. O plugue do cabo de alimentação possui um contato para este fim. Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma terra separada em conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um electricista qualificado.

O fabricante declina qualquer responsabilidade se as precauções de segurança acima não forem observadas.

Este aparelho está em conformidade com a E.E.C. Diretivas.

## Daily Use

### Uso del panel de control



#### 1.1 OPERAÇÃO DE CHAVE

- A. Configuração de temperatura da geladeira
- B. Configuração de temperatura da zona conversível
- C. Temperatura do congelador. Ajustamento configuração de modo
- D. (ECO, Férias, Super Congelamento)
- F. Configurações de bloqueio/desbloqueio

#### 1.2 TELA DE LED

- 1. Temperatura do compartimento do refrigerador
- 2. Temperatura do compartimento do congelador
- 3. Temperatura do compartimento conversível

#### 2.0 CONDIÇÃO DE FUNCIONAMENTO

- a. O painel de controle acende a 100% por 3 segundos, que funciona exatamente de acordo com as configurações (modo e temperatura) antes do desligamento. O sistema será bloqueado automaticamente 25 segundos após a última operação de tecla. Após o bloqueio, a luz do painel apagava 120 segundos após a última operação de tecla.
- b. A temperatura do Frigorífico/Congelador/Zona Conversível será apresentada separadamente ao definir a temperatura de cada zona.

#### 2.1 Control de Pantalla

- 2.1.1 O painel acenderá por 2 minutos assim que a porta do compartimento do refrigerador ou do freezer for aberta. (Um sinal de portão é detectado por vez)
- 2.1.2 O painel acenderá com qualquer operação de tecla, enquanto a luz apagará 2 minutos após a última operação.

# Daily Use

---

## 2.1.3 Exibição durante a operação normal

Visor de temperatura do compartimento do refrigerador: Indica a temperatura atual.

Visor de temperatura do compartimento do congelador: Indica a temperatura atual definida.

Exibição de temperatura do compartimento conversível: indica a temperatura atual.

## 3.0 ILUSÃO DA CHAVE

### 3.1 Controle de temperatura do compartimento do refrigerador

Controle de temperatura do compartimento do refrigerador:

Esta tecla funciona tanto no Modo Definido pelo Usuário quanto no Modo Super. depois de entrar controle de temperatura do compartimento refrigerador, esta tecla pisca. Ao tocar a tecla consecutivamente, a temperatura mudará em um círculo de "2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C", após o qual a seleção de temperatura é definida com um flash de 5 segundos . .Controle de temperatura do compartimento do freezer

### 3.2 Controle de temperatura do compartimento do congelador:

Esta chave funciona tanto em User Defined

modo, bem como o modo de férias. Depois de entrar no controle de temperatura do compartimento do freezer, a tecla pisca. Ao tocar a tecla consecutivamente, a temperatura mudaria em um círculo de "-14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C ", após o qual uma piscada de 5 segundos mede a seleção de temperatura é definida.

### 3.3 Controle de temperatura do compartimento conversível

Controle de temperatura do compartimento conversível:

Esta tecla funciona tanto no modo definido pelo usuário quanto em outros modelos. depois de entrar o controle de temperatura da cabine do Cabriolet, este botão pisca. Ao tocar a tecla consecutivamente, a temperatura mudaria em um círculo de "5°C, 4°C, 3°C, 2°C, 1°C, 0°C, -1°C, -2°C, -3°C". após o qual 5 segundos piscando a seleção de temperatura é estabelecida.

### 3.4 Modo / Bloquear / Desbloquear

## Daily Use

---

a. Ao tocar nesta tecla consecutivamente, o modo de operação do refrigerador mudará em um círculo de "Modo ECO-Modo Férias-Modo Super-Modo definido pelo usuário. Um flash de 5 segundos significa que a seleção de temperatura é definida.

b. Pressione e segure para entrar/sair do modo de bloqueio

· Desbloquear: Pressione por 3 segundos no modo de bloqueio, todas as teclas serão desbloqueadas após um bipe.

· Bloquear: pressione por 3 segundos no modo de desbloqueio, todas as teclas serão bloqueadas após um bipe.

### 3.5 Pressione o botão

Bipe curto após cada pressionamento de botão

Todos os botões só serão válidos no modo de desbloqueio.

### 3.6 função de bloqueio

Nenhuma operação dentro de 25 segundos bloqueará a tela automaticamente.

### 3.7 Modo ECO

Pressione o modo para escolher o modo ECO, o ícone ECO permanece brilhante após 5 segundos piscando.

A temperatura fixa de 6 °C no compartimento do refrigerador e -16 °C no compartimento do freezer no modo ECO, os botões

"Freezer" e "Fridge" sem sucesso, enquanto o ícone ECO piscará três vezes em alarme. A temperatura

do compartimento conversível pode ser ajustado livremente operando a configuração de temperatura da zona conversível.

Sair do modo ECO:

Escolha o modo, saia do Modo ECO após 5 segundos, entrando no modo selecionado.

### 3.8 Modo Férias

Pressione mode para escolher o modo de férias, o ícone fica brilhante após 5 segundos piscando, entrando no modo de férias.

Configuração de temperatura de 17 °C no compartimento da geladeira, o botão "geladeira" sem sucesso, enquanto o ícone de férias

piscar três vezes em alarme.

A temperatura do compartimento do congelador e do compartimento conversível pode ser ajustada livremente.

Sair do modo férias:

Escolha o modo, saia do modo férias após 5 segundos, entrando no modo selecionado.

# Daily Use

---

## 3.9 Modo Super Congelamento

Escolha o modo, o ícone fica brilhante após 5 segundos piscando, entrando no modo de congelamento. Modo de congelamento:

Configuração de temperatura -25 °C no compartimento do freezer, botão "freezer" em vão, durante o congelamento

O ícone piscará três vezes em alarme.

A temperatura do compartimento do refrigerador e do compartimento conversível pode ser ajustada livremente.

Sair do Modo Congelar:

reunião abaixo das condições.

-saia manualmente do modo de congelamento.

-período de congelamento superior a 50 horas

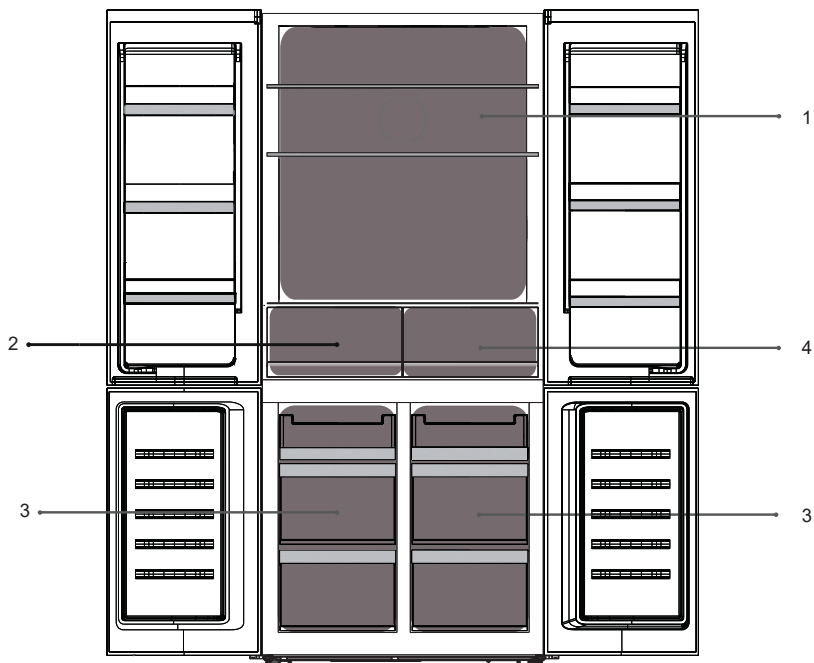
O modo permanece o mesmo antes de entrar no modo super congelamento.

## 4.0 Por Alarme Aberto

Se a porta (superior) do refrigerador for mantida aberta por 60 segundos, um alarme periódico será ativado até que a porta seja fechada.

## Daily Use

### Zona multitemperatura



1. Temperatura do refrigerador. 2°C~8°C

Controlado pelo painel de exibição operacional

2. Temperatura fria. 2°C~8°C

3. Temperatura do congelador. -22 °C ~ -14 °C Controlado pelo painel de exibição operacional

4. Temperatura da zona conversível. -3 °C ~ 5 °C Controlado pelo painel de exibição operacional

# Daily Use

---

## Primeiro uso

### Limpendo o interior

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro para remover o cheiro típico de produto novo e seque bem.

**Importante!** Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois danificam o acabamento.

### Uso diário

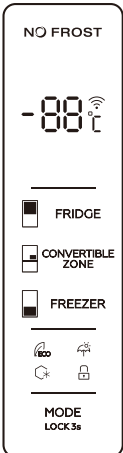
Coloque diferentes alimentos em diferentes compartimentos de acordo com a tabela abaixo.

Compartimentos frigoríficos	Tipo de alimento
Porta ou balcões do compartimento frigorífico	Alimentos com conservantes naturais, como geleias, sucos, bebidas, temperos. Não armazene alimentos perecíveis.
zona mais nítida	Frutas, ervas e vegetais devem ser colocados separadamente na gaveta para legumes. Não guarde bananas, cebolas, batatas, alho na geladeira.
Prateleira da geladeira	Alimentos lácteos, ovos, bolos, massas, pizza Alimentos que não precisam ser cozidos, como alimentos prontos, frios, sobras.
Área de umidificação da sauna	Bloqueio de umidade e fresco. Prolongar a vida útil. Frutas e legumes frescos, alimentos preciosos.
Compartimento convertible	3°C~5°C: frutas frescas, vegetais. 0°C~2°C: bebidas, cerveja, vinho tinto, tesouro. -3 °C ~ -1 °C: refrigeração de alimentos para armazenamento de curto prazo, como carne crua, peixe, frutos do mar, almôndegas.
Compartimento congelador	Alimentos para armazenamento a longo prazo. Frutos do mar, peixes, carnes, almôndegas, assados congelados.



## Daily Use

### Recomendação de configuração de temperatura

Recomendação de configuração de temperatura	
Temperatura ambiente	Ajuste de temperatura
O verão (Acima de 38 °C)	 Frigorífico a 2 °C Congelador definido para -20 °C
Normal	Frigorífico a 4 °C Congelador definido para -18 °C
Inverno (Abaixo de 16 °C)	Frigorífico ajustado a 5 °C Congelador definido para -18 °C

- As informações acima fornecem aos usuários recomendações sobre o ajuste de temperatura.
- A temperatura do ajuste da zona conversível depende da condução dos alimentos

### Impacto no armazenamento de alimentos

- Na configuração Recomendado, o melhor tempo de armazenamento na geladeira não é superior a 3 dias.
- Na configuração recomendada, o melhor tempo de armazenamento no congelador não é superior a 1 mês.
- O melhor tempo de armazenamento pode ser reduzido em outras configurações.

## Daily Use

---

### **Congele alimentos frescos**

• O compartimento do congelador é adequado para congelar alimentos frescos e armazenar alimentos congelados e ultracongelados durante muito tempo.

• Coloque os alimentos frescos a serem congelados no compartimento do congelador.

• A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está especificada na etiqueta de classificação.

• O processo de congelamento dura 24 horas: durante este período não adicione outros alimentos a serem congelados.

### **Armazenamento de alimentos congelados**

Ao ligá-lo pela primeira vez ou após um período de inatividade, antes de colocar o produto no compartimento, deixe o aparelho funcionando por pelo menos 2 horas na potência máxima.

Importante! Em caso de descongelamento acidental, por exemplo, se a falha de energia for superior ao valor indicado na tabela de características técnicas em "tempo de levedação", os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois devolvidos ao congelador (após a cozedura ).

### **Descongelar**

Os alimentos descongelados ou congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados no compartimento frigorífico ou à temperatura ambiente, consoante o tempo disponível para esta operação.

Você pode até cozinhar pequenos pedaços ainda congelados, direto do freezer. Nesse caso, o cozimento levará mais tempo.

### **Cubo de gelo**

Este aparelho pode estar equipado com um ou mais cubos de gelo para produzir gelo.

# Daily Use

## Acessórios

### Prateleiras móveis

As paredes do refrigerador são equipadas com uma série de guias para que as prateleiras possam ser posicionadas conforme desejado.

### Posicionamento das varandas das portas

Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de diversos tamanhos, os balcões das portas podem ser colocados em diferentes alturas. fazer isso

os ajustes procedem da seguinte forma: puxe gradualmente a varanda no direção das setas até que esteja livre e, em seguida, reposicione-o conforme necessário.

### Sugestões e dicas úteis

Para ajudá-lo a aproveitar ao máximo o processo de congelamento, aqui estão algumas dicas importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas. mostrado na placa de identificação.
- o processo de congelamento dura 24 horas. Não devem ser adicionados mais alimentos a congelar durante este período.
- Congele apenas alimentos de primeira qualidade, frescos e bem limpos.
- preparar alimentos em pequenas porções para permitir que congelem rápida e completamente e para que apenas a quantidade necessária possa ser descongelada posteriormente<sup>7</sup>
- embrulhe os alimentos em papel alumínio ou polietileno e certifique-se de que as embalagens estejam herméticas.
- não permita que alimentos frescos não congelados toquem em alimentos já congelados, evitando assim o aumento da temperatura destes últimos.
- alimentos magros armazenam melhor e por mais tempo do que alimentos gordurosos; o sal reduz o prazo de validade dos alimentos.
- Se o sorvete for consumido imediatamente após retirá-lo do freezer, pode ocorrer queimaduras na pele.
- é aconselhável mostrar a data de congelamento em cada embalagem individual para permitir que você a remova do compartimento do freezer, o que pode causar queimaduras de gelo na pele.
- é aconselhável mostrar a data de congelamento em cada embalagem individual para que você possa controlar o tempo de armazenamento.

### Dicas para armazenar alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, você deve:

garantir que os produtos alimentícios congelados comercialmente tenham sido armazenados adequadamente pelo varejista;

- assegure-se de que os alimentos congelados são transferidos do armazém para o congelador no menor tempo possível;
- Não abra a porta com frequência nem a deixe aberta mais tempo do que o estritamente necessário.
- depois de descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser congelados novamente;
- Não ultrapasse o tempo de armazenamento indicado pelo fabricante do alimento.

### Dicas para refrigerar alimentos frescos

Para melhor desempenho:

- Não guarde alimentos quentes ou líquidos em evaporação no refrigerador.
- Cubra ou embrulhe os alimentos, especialmente se tiverem um sabor forte.
- Fabricação (todos os tipos): Embale em saquinhos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro acima do crisper.
- Por segurança, armazene desta forma apenas um ou dois dias no máximo.

## Daily Use

---

- Alimentos cozidos, pratos frios, etc...: devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Frutas e legumes: devem ser cuidadosamente limpos e colocados nas gavetas especiais fornecidas.
- Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em papel alumínio ou sacos de polietileno para excluir o máximo de ar possível.
- mamadeira: devem ter tampa e devem ser mantidas nas varandas das portas.
- Bananas, batatas, cebolas e alhos, se não estiverem embalados, não devem ser guardados na geladeira.

## Limpeza

Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.



**Cuidado!** O aparelho não pode ser conectado à rede elétrica durante a limpeza. Perigo elétrico choque! Antes de limpar, desligue o aparelho e retire o plugue da tomada, ou desligue ou desconecte o disjuntor ou fusível. Nunca limpe o aparelho com um limpador a vapor. Pode haver acúmulo de umidade nos componentes elétricos, risco de choque elétrico! Vapores quentes podem causar danos às peças plásticas. O dispositivo deve estar seco antes de ser colocado novamente em serviço.

**Importante!** Óleos etéreos e solventes orgânicos podem atacar peças de plástico, por ex. suco de limão ou suco de casca de laranja, ácido butírico, limpador contendo ácido acético.

Não permita que essas substâncias entrem em contato com as partes do aparelho. Não use produtos de limpeza abrasivos

Retire os alimentos do congelador. Guarde-os em local fresco, bem tampados.

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada, ou desligue ou desligue o disjuntor ou fusível.

Limpe o aparelho e os acessórios internos com um pano e água morna. Após a limpeza, limpe com água doce e seque.

Depois de tudo seco, volte a colocar o aparelho em funcionamento.

## Descrição do descongelamento (sem congelamento)

É um frigorífico-congelador total no frost que descongela automaticamente.

## Daily Use

### Solução de problemas

**Cuidado!** Antes de solucionar problemas, desconecte a fonte de alimentação. A solução de problemas não encontrada neste manual deve ser realizada apenas por um electricista qualificado ou pessoa competente.

**Importante!** Existem alguns ruídos durante o uso normal (compressor, circulação do refrigerante).

Problemas	Possíveis Causas use	Solução Solution
O aparelho não funciona A ficha de rede não está ligada ou está solta Insira a ficha de rede. O fusível está queimado ou com defeito Verifique o fusível, substitua-o se necessário.	O aparelho não funciona A ficha de rede não está ligada ou está solta Insira a ficha de rede.	O aparelho não funciona A ficha de rede não está ligada ou está solta Insira a ficha de rede.
	O fusível está queimado ou com defeito Verifique o fusível, substitua-o se necessário.	O fusível está queimado ou com defeito Verifique o fusível, substitua-o se necessário.
	A ficha está com defeito. As falhas na rede elétrica devem ser corrigidas por um electricista.	A ficha está com defeito. As falhas na rede elétrica devem ser corrigidas por um electricista.
O aparelho congela ou fica muito frio A temperatura ajustada é muito baixa	O aparelho congela ou fica muito frio A temperatura ajustada é muito baixa	O aparelho congela ou fica muito frio A temperatura ajustada é muito baixa
A comida não está suficientemente congelada. A temperatura não está definida corretamente. Consulte a seção Configuração de temperatura inicial. A porta ficou aberta por um longo período. Abra a porta apenas o tempo necessário. Uma grande quantidade de comida quente foi colocada no aparelho	A comida não está suficientemente congelada. A temperatura não está definida corretamente. Consulte a seção Configuração de temperatura inicial.	A comida não está suficientemente congelada. A temperatura não está definida corretamente. Consulte a seção Configuração de temperatura inicial.
	A porta ficou aberta por um longo período. Abra a porta apenas o tempo necessário.	A porta ficou aberta por um longo período. Abra a porta apenas o tempo necessário.
	Uma grande quantidade de comida quente foi colocada no aparelho nas últimas 24 horas. Gire o controle de temperatura para uma configuração mais fria temporariamente.	Uma grande quantidade de comida quente foi colocada no aparelho nas últimas 24 horas. Gire o controle de temperatura para uma configuração mais fria temporariamente.

nas últimas 24 horas. Gire o controle de temperatura para uma configuração mais fria temporariamente.	O aparelho está próximo de uma fonte de calor. Procure na seção local de instalação.	O aparelho está próximo de uma fonte de calor. Procure na seção local de instalação.
Forte acúmulo de gelo na vedação da porta.	Forte acúmulo de gelo na vedação da porta.	Forte acúmulo de gelo na vedação da porta.
Ruídos estranhos O aparelho não está nivelado. Reajuste os pés. O aparelho toca a parede ou outros objetos. Desloque ligeiramente o aparelho. Um componente, e. um tubo, na parte de trás do dispositivo é	Ruídos estranhos O aparelho não está nivelado. Reajuste os pés.	Ruídos estranhos O aparelho não está nivelado. Reajuste os pés.
	O aparelho toca a parede ou outros objetos. Desloque ligeiramente o aparelho.	O aparelho toca a parede ou outros objetos. Desloque ligeiramente o aparelho.
	Um componente, e. um tubo, na parte de trás do dispositivo é	Um componente, e. um tubo, na parte de trás do dispositivo é
água no chão	o orifício de drenagem de água está bloqueado	consulte a seção de limpeza e cuidados

Se o mau funcionamento aparecer novamente, entre em contato com o Centro de Serviços.

Esses dados são necessários para poder ajudá-lo de forma rápida e correta. Escreva os dados necessários aqui, consulte a placa de identificação.

## **Anexo ao manual de instruções**

As funções mencionadas abaixo não são adequadas para todos os modelos, este folheto é apenas uma referência.

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 °C

Freezer: -18 °C

## **CONGELAMENTO RÁPIDO**

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

## RESFRIAMENTO RÁPIDO

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

**Geladeira:** Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

**Congelador:** 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento



recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registo em:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).

PT

Modelo	SBS7923INOX
Categoria de domésticos aparelho de refrigeração	Outro aparelho de refrigeração
Classe de energética	E
Anual de energia Consumo	298
Volume de armazenamento	466L
Degelo	Auto-defrost
Faixa de ambiente + classe climática	SN/N/ST/T (+10°C +43°C)
Ruído	39 dB/C
Pontuação: tensão e frequência / Amperagem	220V-240V~50Hz 1.5A
Refrigerante/quantidade	R600a/ 70g
Dimensão do producto (L×P×A) (W×D×H)	790x730x1800 (mm)
Peso neto	87 Kg
Tipo de INSTALAÇÃO	Ereta livre

## Ficha de informação do produto

Marca comercial ou nome do fornecedor: SAIVOD				
Endereço do fornecedor: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · Espanha				
Identificador de modelo: SBS7923INOX				
Tipo de aparelho de refrigeração:				
Aparelho de baixo ruído:	Não	Tipo de construção:	de instalação livre	
Aparelho de armazenagem de vinhos:	não	Outros aparelhos de refrigeração:	sim	
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro		Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura	1800	Volume total (dm <sup>3</sup> or l)	466
	Largura	795		
	Profundidade	740		
IEE		98	Classe de eficiência energética	E
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1pW)		39	Classe de emissão de ruído aéreo	C
Consumo anual de energia (kWh/a)		298	Classe climática:	SN,N,ST,T

Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	10	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	43
Regulação de inverno	não		
Parâmetros dos compartimentos:			
Tipo de compartimento	Parâmetros e valores dos compartimentos		
	Volume do compartimento (dm <sup>3</sup> ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) (estas regulações não podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3)	Capacidade de congelação (kg/24 h)

Despensa	não	-	-	—	-
Armazenagem em de vinhos	[não	-	-	—	-
Cave	não	-	-	—	-
Alimentos frescos	sim	273.0	4	—	A
Ultrarrefrigeração	não	-	-	—	-
0 estrelas ou produção de gelo	não	-	-	—	-
1 estrela	não		-	—	-
2 estrelas	não		-	—	-
3 estrelas	não	-	-	—	-
4 estrelas	sim	175.0	-18	13.0	A
Secção de 2 estrelas	não	-	-	—	-
Compartimento de temperatura variável	tipos de compartimento	-	-	—	-

Compartimentos de quatro estrelas	
Função de congelamento rápido	Não
Parâmetros de fontes de luz:	
Tipo de fonte de luz	LED light
Classe de eficiência energética	G
Duração mínima da garantia do fabricante: 36 meses	
Informações adicionais:	
<a href="https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/">https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/</a>	



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na proteção do meio ambiente.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 18 de Outubro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

### **Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:**

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.  
Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

### **Também ficam excluídos da garantia:**

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.






For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

### **Children and vulnerable people safety**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.


- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


### General safety

-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
-  **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
-  **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.<sup>1)</sup>


1) If there is a light in the compartment.




 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.<sup>1)</sup>

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

## Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.<sup>1)</sup>
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.<sup>1)</sup>
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.<sup>1)</sup>
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.<sup>1)</sup>
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.<sup>1)</sup>
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.<sup>2)</sup>

## Installation

**Important!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

## Service



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.


## Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

## Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

### Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



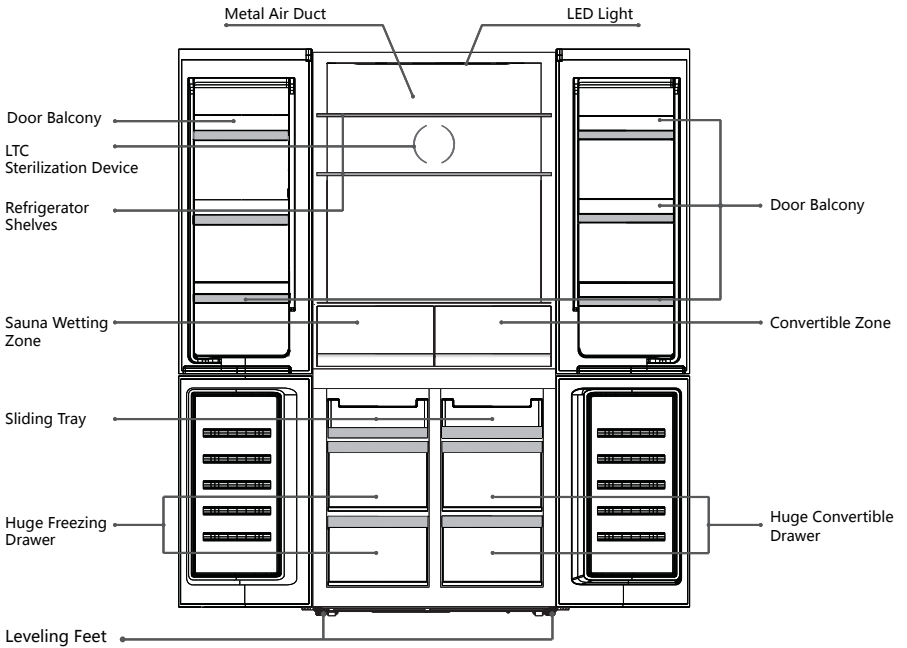
**WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

# Overview

---



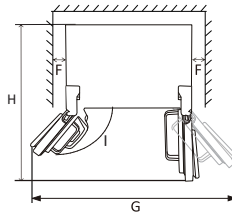
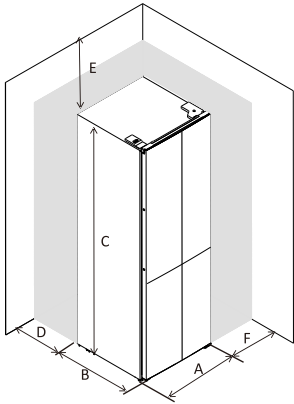
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.



# Installation

## Space Requirement

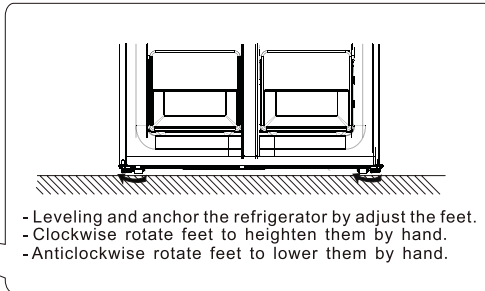
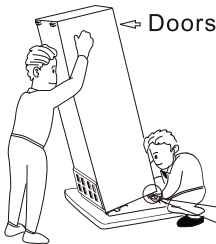
- Keep enough space of door open.



A	795
B	740
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1530
I	135°

## Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.



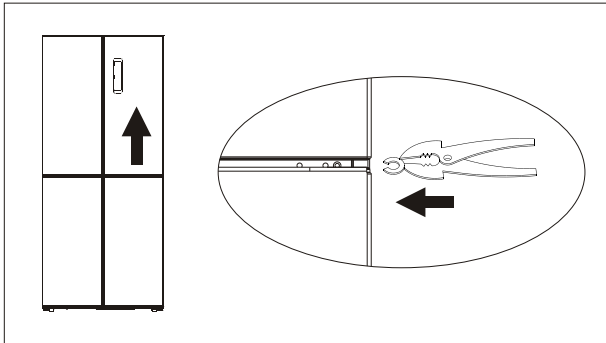
## Level doors


After transportation or door balconies are loaded by food or beverage, upper two doors may not be aligned. There are 3 C type washers which are used to adjust doors. Please follow below process to level doors.




1. Before check alignment of doors, please make sure appliance stand levelly .
2. If top of upper two doors looks not in a line, please slightly lift lower door and insert a pieces of C type washer by a clip between bottom of door and middle hinge.

# Installation

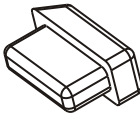


 **Warning!** Please be careful to avoid fingers are clipped by door. Please use tool.

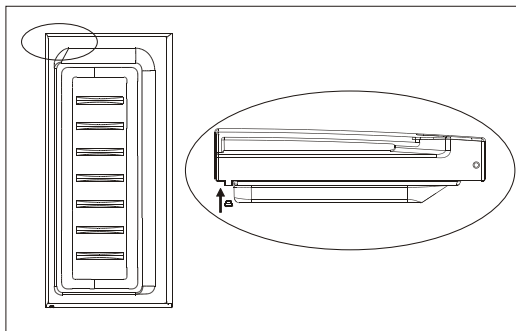
 **Warning!** Please keep C type washers far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

## Rubber blocks

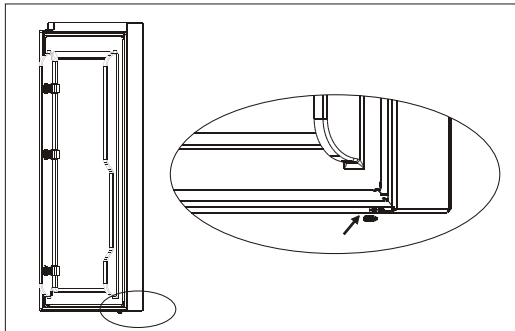
There is one rubber block on each door. They function as spring to relieve impact when door closes .



Please not pull the rubber blocks. If they absent from the doors, please take one from accessory bag and insert it to the hole of door.



# Installation



**Warning!** Please keep rubber blocks far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

## Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

## Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

**Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

## Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

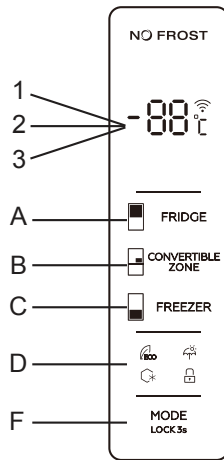
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

# Daily Use

---

## Using the Control Panel



### 1.1 KEY OPERATION

- A. Fridge Temp. Setting
- B. Convertible Zone Temp. Setting
- C. Freezer Temp. Setting
- D. Mode Setting (ECO, Holiday, Super freezing)
- F. Locking/Unlocking Setting

### 1.2 LED DISPLAY

- 1. Temperature of Fridge Compartment
- 2. Temperature of Freezer Compartment
- 3. Temperature of Convertible Compartment

## 2.0 OPERATING CONDITION

- a. The control panel is 100% lit up for 3 seconds, which operates exactly as per the setting (mode and temperature) before the poweroff. The system will be automatically locked 25 seconds after the last key operation. After locking, the light of the panel would be out 120 seconds after the last key operation.
- b. The Fridge/Freezer/Convertible Zone temperature will be showed Separately by setting each zone temperature.

### 2.1 DISPLAY

- 2.1.1 The panel will be lit up for 2 minutes once the door of fridge compartment or freezer compartment is opened. (one door signal is sensed at a time)

# Daily Use

---

- 2.1.2 The panel will be lit up by any key operation whereas the light would be out 2 minutes after the last operation.
- 2.1.3 Display during normal operation
  - Temperature Display of the Fridge Compartment: Indicating the temperature of the current setting.
  - Temperature Display of the Freezer Compartment: Indicating the temperature of the current setting.
  - Temperature Display of the Convertible Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

## 3.0 ILLUSTRATION OF THE KEY

### 3.1 Temperature Control of the Fridge Compartment

Temperature Control of the Fridge Compartment:

This key is workable both in User Defined Mode as well as Super Mode. After entering the temperature control of the fridge compartment, this key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C", after which 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

### 3.2 Temperature Control of the Freezer Compartment

Temperature Control of the Freezer Compartment: This key is workable both in User Defined Mode as well as Holiday Mode. After entering the temperature control of the freezer compartment, the key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "-14°C,-15°C,-16°C,-17°C,-18°C,-19°C,-20°C,-21°C,-22°C", after which a 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

### 3.3 Temperature Control of the Convertible Compartment

Temperature Control of the Convertible Compartment:

This key is workable both in User Defined Mode as well as other models. After entering the temperature control of the Convertible compartment, this key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "5°C,4°C,3°C,2°C,1°C,0°C,-1°C,-2°C,-3°C", after which 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

### 3.4 Mode/ Locking / Unlocking

- a. By touching this key consecutively, the operation mode of the refrigerator will change in a circle of "ECO Mode-Holiday Mode-Super Mode-User Defined Mode. A 5-second flashing means the selection of temperature is settled.
- b. Long Press to Enter / Exit Locking Mode
  - Unlocking: Press for 3 seconds in the mode of locking, all the keys would be unlocked after the a beep.
  - Locking: Press for 3 seconds in the mode of unlocking, all the keys would be locked after the a beep.

# Daily Use

---

## 3.5 Press Button

Short beep after per press button  
All buttons will only valid under unlock mode.

## 3.6 Lock Fnciton

No operation in 25 sec will lock the display automatically.

## 3.7 ECO Mode

Press mode to choose ECO Mode, ECO icon keeps bright after 5 sec flashing.  
Temperature fix 6°C in fridge compartment and -16°C in freezer compartment under ECO Mode,  
"Freezer"&"Fridge"button in vain while ECO icon will flash three times in alarim.The temperature  
of convertible compartment can be adjusted freely by operating the convertible zone temp.setting.

Exit ECO Mode:  
Choose mode,exit ECO Mode after 5 sec, entering the selected mode.

## 3.8 Holiday Mode

Press mode to choose Holiday Mode, the icon keeps bright after 5 sec flashing, entering  
holiday mode.  
Temperature fix 17°C in fridge compartment, "fridge" button in vain, while Holiday icon will  
flash three times in alarm.  
Temperature of freezer compartment and convertible compartment can be adjusted freely.

Exit Holiday Mode:  
Choose mode,exit Holiday Mode after 5 sec, entering the selected mode.

## 3.9 Super Freezing mode

Choose mode, the icon keeps bright after 5 sec flashing, entering Freezing Mode.  
Freezing mode:  
Temperature fix -25°C in freezing compartment, "freezer" button in vain, while freezing  
icon will flash three times in alarm.  
Temperature of fridge compartment and convertible compartment can be adjusted freely.

Exit Freezing Mode:  
meeting below conditions.  
-manually exit Freezing Mode.  
-freezing period more than 50 hours

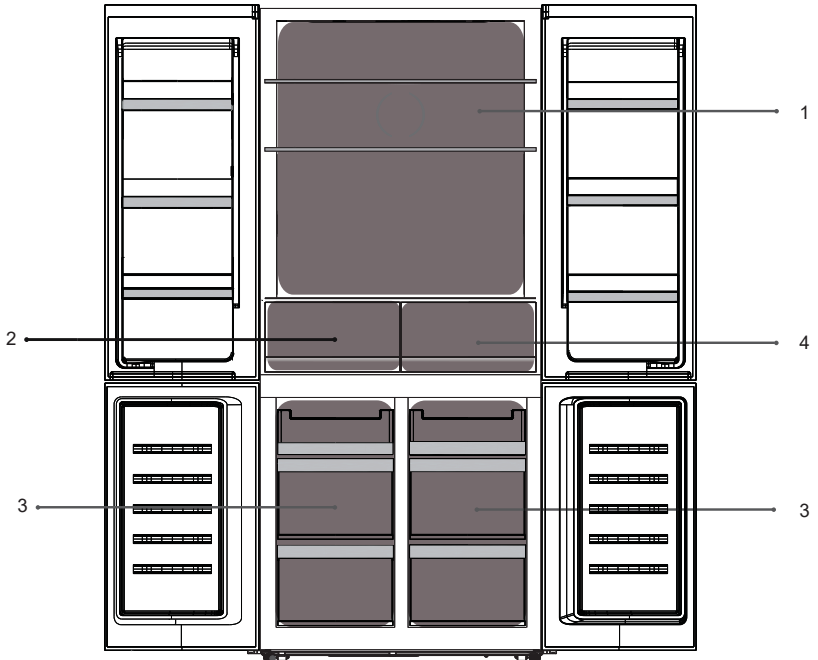
Mode remains the same before entering super freezing mode.

## 4.0 Door Open Alarm

If fridge (upper) door keeps open for 60 seconds, periodical alarm will be arisen until the door is  
closed.

# Daily Use

## Multi-Temperature Zone



1. Fridge temp. 2°C~8°C  
Controlled by operating display panel

2. Fresh temp. 2°C~8°C

3. Freezer temp. -22°C~-14°C  
Controlled by operating display panel

4. Convertible zone temp. -3°C~5°C  
Controlled by operating display panel

# Daily Use

---

## First use

### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

## Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

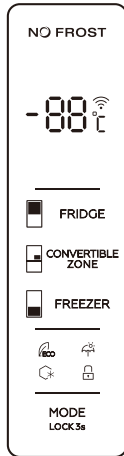
Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.</li><li>• Do not store perishable foods.</li></ul>
Crisper zone	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.</li><li>• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.</li></ul>
Fridge shelf	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dairy food, eggs, cakes, pasta, pizza</li><li>• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.</li></ul>
Sanna wetting zone	<ul style="list-style-type: none"><li>• Locking humidity &amp; fresh. Prolong preservation time.</li><li>• Fresh fruit and vegetables, treasure food.</li></ul>
Convertible compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• 3°C~5°C: fresh fruit, vegetables.</li><li>• 0°C~2°C: drinks, beer, red wine, treasure.</li><li>• -3°C~-1°C: chilling foods for short-term storage, such as raw meat, fish, seafood, dumplings.</li></ul>
Freezer compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods for long-term storage.</li><li>• Seafood, fish, meat, dumplings, forzen baked goods.</li></ul>



# Daily Use

## Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation	
Environment Temperature	Temperature Setting
Summer ( Above 38°C )	Fridge set on 2°C
	Freezer set on -20°C
Normal	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C
Winter ( Below 16°C )	Fridge set on 5°C
	Freezer set on -18°C



- Information above give users recommendation of temperature setting.
- Temperature of convertible zone setting depends on food leading.

## Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

# Daily Use

---

## Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

## Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

**Important!** In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

## Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

## Ice-cube

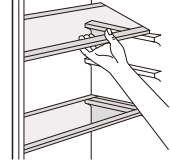
This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

# Daily Use

## Accessories

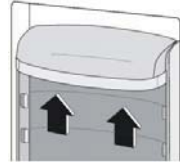
### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



## Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

## Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

## Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

# Daily Use

---

## Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



**Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

## Defrost Description (No Frost)

It is a total no frost refrigerator-freezer which will be defrosted automatically.

# Daily Use

## Troubleshooting



**Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at <b>SUPER</b> modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

## Manual Leaflet

Below mentioned functions are not suitable for all models, this leaflet is just a reference.

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4°C

Freezer compartment: -18°C

### FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

### FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity

in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times :

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days ( temp setting: middle )

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

<https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Model	SBS7923INOX
Category of household refrigerating appliance	Other refrigerating appliance
Energy class	E
Annual energy consumption	298
Storage volume	466L
Defrost	Auto-defrost
Climate class + Ambient range	SN/N/ST/T (+10°C +43°C)
Noise	39 dB/C
Rated voltage and frequency / Rated current	220V-240V~50Hz 1.5A
Refrigerant / Amount	R600a/ 70g
Product dimension (W × D × H)	790x730x1800 (mm)
Net weight	87 Kg
Type of installation	Freestanding



Supplier's name or trade mark: SAIVOD				
Supplier's address (2) : Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España				
Model identifier: SBS7923INOX				
Type of refrigerating appliance: Refrigerator freezer				
Low-noise appliance:	no	Design type:	freestanding	
Wine storage appliance:	no	Other refrigerating appliance:	yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1800	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	466
	Width	795		
	Depth	740		
EEI		98	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		39	Airborne acoustical noise emission class	C

Annual energy consumption (kWh/a)	298	Climate class:	SN,N,ST,T	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43	
Winter setting	no			
Compartment Parameters:				
Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)

Pantry	no	-	-	—	-
Wine storage	no	-	-	—	-
Cellar	no	-	-	—	-
Fresh food	yes	273.0	4	—	A
Chill	no	-	-	—	-
0-star or ice-making	no	-	-	—	-
1-star	no	-	-	—	-
2-star	no	-	-	—	-
3-star	no	-	-	—	-
4-star	[yes/no]	175.0	-18	13.0	A
2-star section	no	-	-	—	-
Variable temperature compartment	compartment types	-	-	—	-

For 4-star compartments	
Fast freeze facility	no
Light source parameters (1) (2):	
Type of light source	LED light
Energy efficiency class	G
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer : 36 months	
Additional information:	
Weblink: <a href="https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/">https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/</a>	



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognised recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

**Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:**

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

**The following are also excluded from the guarantee:**

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.



